

Title (en)  
Vacuum cleaner with secondary air duct

Title (de)  
Staubsauger mit Nebenluftkanal

Title (fr)  
Aspirateur avec conduit d'air secondaire

Publication  
**EP 2659823 A2 20131106 (DE)**

Application  
**EP 13165260 A 20130425**

Priority  
DE 102012207348 A 20120503

Abstract (en)  
The vacuum cleaner (100) has to-be-cooled component (110) such as triac component, and secondary air channel (120). The secondary air channel is extended in the air flow direction from an opening in the housing of the vacuum cleaner over to-be-cooled component to main air channel (102) or to blower (104). The constriction portion (130) is arranged and designed so that an air stream flowing through the constriction portion is aligned in the direction of the to-be-cooled component during operation of the vacuum cleaner.

Abstract (de)  
Ein Staubsauger (100) umfasst ein zu kühlendes Bauteil (110) und einen Nebenluftkanal (120). Der Nebenluftkanal (120) erstreckt sich in Luftströmungsrichtung von einer Gehäuseöffnung des Staubsaugers über das zu kühlende Bauteil (110) bis zu einem Hauptluftkanal (102) oder bis zu einem Gebläse (104) des Staubsaugers. Ferner weist der Nebenluftkanal (120) luftstromaufwärts von dem zu kühlenden Bauteil (110) eine Verengung (130) auf. Die Verengung (130) ist angeordnet und ausgebildet, sodass im Betrieb des Staubsaugers ein Luftstrom, der durch die Verengung (130) strömt, in Richtung des zu kühlenden Bauteils (110) ausgerichtet ist. Durch die Verengung (130) im Nebenluftkanal (120) können am Austritt der Verengung (130) hohe Luftgeschwindigkeiten erreicht werden. In Kombination mit der Ausrichtung des Luftstroms auf das zu kühlende Bauteil (110) kann eine sehr effiziente Kühlung des zu kühlenden Bauteils (110) erfolgen.

IPC 8 full level  
**A47L 9/26** (2006.01); **A47L 9/00** (2006.01); **A47L 9/28** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**A47L 9/0072** (2013.01); **A47L 9/26** (2013.01); **A47L 9/2889** (2013.01)

Citation (applicant)

- DE 4310747 A1 19941006 - SIEMENS AG [DE]
- DE 2016194 A1 19711021 - SIEMENS ELEKTROGERAETE GMBH
- DE 7108642 U

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2659823 A2 20131106; EP 2659823 A3 20180307; EP 2659823 B1 20220330;** DE 102012207348 A1 20131107

DOCDB simple family (application)  
**EP 13165260 A 20130425;** DE 102012207348 A 20120503